

AVISO LEGAL DE LA ELECCIONES ESTATALES Y REFERÉNDUM

Advierten y se notifican los electores del Pueblo de East Hartford de reunirse en sus lugares de votar electorales respectivos en el Pueblo dicho el martes, 6 de noviembre, 2018 para los siguientes propósitos:

- I. Para emitir sus votos para los electores Gobernador y Vice Gobernador, Representante Estatal, Secretario del Estado, Tesorero, Contralor, Secretario del Justicia, Juez del Tribunal Testamentario, Juez del Tribunal Testamentario Para llenar vacante, Registrador de Votantes.
- II. Para votar en la siguiente pregunta para la aprobación o desaprobación de una propuesta de enmienda a la Constitución de Connecticut, un voto de "SÍ" ser un voto para su aprobación, y un voto de "NO" ser un voto por la desaprobación:
 1. ¿Debe enmendarse la Constitución del Estado para asegurar que: (1) todos los fondos depositados en el Fondo Especial de Transporte sean usado solamente para propósitos de transporte, incluyendo el pago de deudas del estado incurridas con propósito de transporte, y (2) que el origen de los fondos depositados en el Fondo Especial de Transportes se depositen en tal fondo siempre que los estatutos autoricen que dichas fuentes pueden ser cobradas o recibidas por el Estado?
 2. ¿Se debe enmendar la Constitución del Estado para que sea necesaria (1) una audiencia pública y la aprobación de legislación específica sobre cuestiones de transferencia, venta o disposición de bienes inmuebles – o intereses en bienes inmuebles – de propiedad o control del estado a fin de que la Asamblea General pueda solicitar a una agencia estatal vender, transferir o desechar un bien inmueble o un interés sobre un bien inmueble que está bajo la custodia o control de la agencia? y (2) ¿si tal propiedad se encuentra bajo la custodia o control del Departamento de Agricultura o el Departamento de Energía y Protección Ambiental, ¿tal aprobación de legislación debe realizarse con dos tercios de los votos del total de los miembros de cada cámara de la Asamblea General?

El texto completo de estas preguntas, a prueba explicativo, impreso en conformidad con §2-30a de los Estatutos Generales, está disponible en la oficina del Secretario del Ayuntamiento para su distribución pública.

La votación sobre las preguntas propuestas se adoptó de conformidad con la Constitución de Connecticut.

III. Por Referéndum:

Para votar "SÍ" o "NO" en las siguientes preguntas:

La Ciudad de East Hartford, Connecticut asigna la suma de \$3,900,000 para la planificación, el diseño, el reemplazo, la construcción y la reconstrucción de mejoras al Ayuntamiento, incluyendo, entre otros, la extracción y el reemplazo de sistemas de calefacción y refrigeración, reemplazo del tejado, reparación de la cúpula y cualquier otra mejora de capital relacionada, incluidos los costos administrativos, legales y de financiamiento relacionados con ello.

La etiqueta de votación para dicha pregunta queda redactada como sigue:

3. ¿Deberá aprobarse la autorización de asignación de \$3,900,000 y bonos para la planificación, el diseño, el reemplazo, la construcción y la reconstrucción de mejoras al Ayuntamiento?

SÍ ___

NO ___

La Ciudad de East Hartford, Connecticut asigna la suma de \$15,000,000 para la planificación, el diseño, la construcción y la reconstrucción de carreteras y estacionamientos de la Ciudad, incluyendo la reconstrucción, repavimentación, drenaje, conductos y mejoras subsuperficiales y de infraestructura relacionadas, y para costos de administración, legales y de financiamiento relacionados con ello.

La etiqueta de votación para dicha pregunta queda redactada como sigue:

4. ¿Deberá aprobarse la autorización de asignación de \$15,000,000 y bonos para la planificación, el diseño, la construcción y la reconstrucción de las carreteras y estacionamientos de la Ciudad?

SÍ ___

NO ___

La votación sobre la resolución del impuesto antes mencionado se toma bajo la autoridad del Capítulo VI, Sección 6.10 de la Carta de la Ciudad de East Hartford, y el Capítulo 152 de los Estatutos Generales de Connecticut, como enmendadas.

El texto completo de las resoluciones antedichas está en archivo, disponible para la inspección pública, en la oficina del Secretario del Ayuntamiento.

La votación estará por un tabulador de votación óptico. Ésos que desean votar por una resolución llenarán el óvalo sobre la pregunta sobre el tabulador de votación óptico donde lee "SÍ". Ésos que desean votar contra una resolución llenarán el óvalo sobre la pregunta sobre el tabulador de votación óptico donde lee "NO".

Las Papeletas de voto ausente estarán disponibles como está previsto por ley en la oficina del Secretario del Ayuntamiento.

El aviso se da por este medio que la ubicación de los lugares de votación es el siguiente:

<u>Distrito</u>	<u>Lugar de Votar</u>	<u>Dirección</u>
1	Escuela Anna Norris	40 Remington Road
2	Escuela Langford	61 Alps Drive
3	Escuela Mayberry	101 Great Hill Road
4	Escuela Silver Lane	15 Mercer Avenue
5	Escuela Hockanum	191 Main Street
6	Escuela Goodwin	1235 Forbes Street
7	Iglesia St Christopher	544 Brewer Street

Las Papeletas de Voto Ausente serán contadas en el siguiente lugar central:
Cuarto de Conferencia del Segundo Piso, "Town Hall", 740 Main Street, East Hartford, CT.

Los lugares de votar estarán abiertas durante las horas de 6:00 A.M. y 8:00 P.M. (E.S.T.).

Fecha: 16 de Octubre, 2018.

Robert J. Pasek
Secretario del Ayuntamiento (Town Clerk)